

Register your product and get support at
www.philips.com/welcome



Thank you for choosing Philips.

Need help fast?

Read your Quick Start Guide and/or User Manual first for quick tips that make using your Philips product more enjoyable.

If you have read your instructions and still need assistance, you may access our online help at

www.philips.com/welcome



Philips vous remercie de votre confiance.

Besoin d'une aide rapide?

Le Guide rapide de début et Manuel de l'utilisateur regorgent d'astuces destinées à simplifier l'utilisation de votre produit Philips. Toutefois, si vous ne parvenez pas à résoudre votre problème, vous pouvez accéder à notre aide en ligne à l'adresse

www.philips.com/welcome



Gracias por escoger Philips

Necesita ayuda inmediata?

Lea primero la Guía rápida del comienzo o el Manual del usuario, en donde encontrará consejos que le ayudarán a disfrutar plenamente de su producto Philips.

Si después de leerlo aún necesita ayuda, consulte nuestro servicio de asistencia en línea en

www.philips.com/welcome



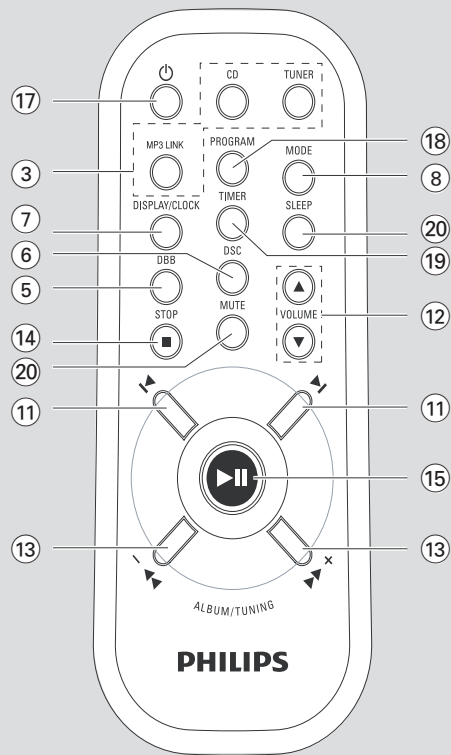
EN	User manual	4
ES	Manual del usuario	20
FR	Mode d'emploi	36

English:

This digital apparatus does not exceed the Class B limits for radio noise emissions from digital apparatus as set out in the Radio Interference Regulations of the Canadian Department of Communications. This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

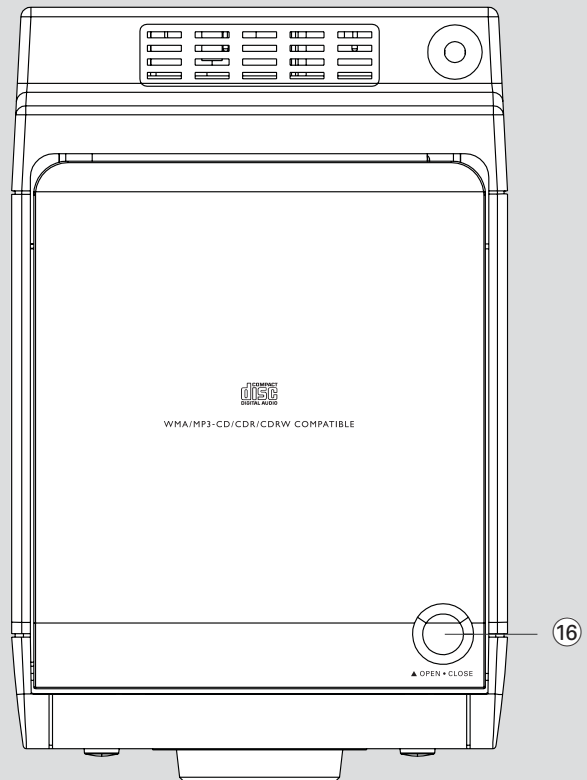
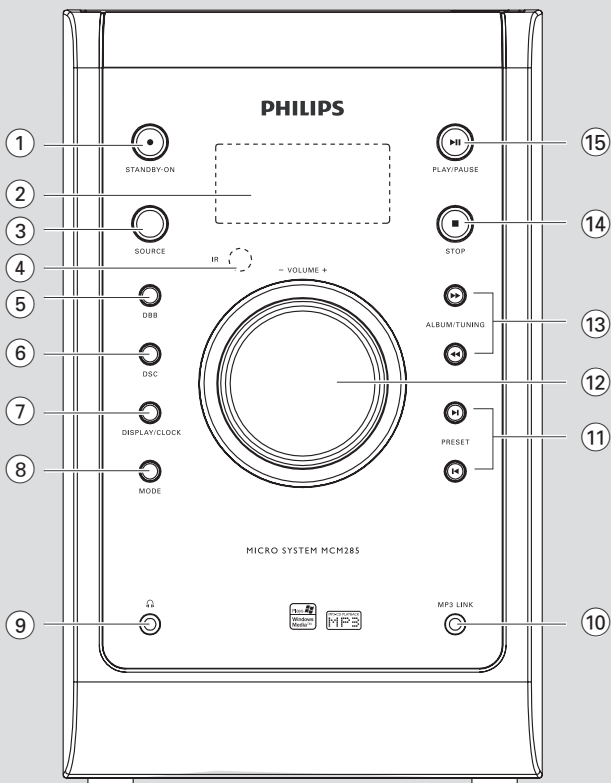
Français :

Cet appareil numérique n'émet pas de bruits radioélectriques dépassant les limites applicables aux appareils numériques de Classe B prescrites dans le Règlement sur le Brouillage Radioélectrique édicté par le Ministère des Communications du Canada. Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.



Front view

Top view



Retournez votre carte d'enregistrement de produit ou enregistrez-vous en ligne à www.philips.com/welcome le plus tôt possible pour profiter pleinement de votre achat.

L'enregistrement de votre modèle auprès de PHILIPS confirme votre éligibilité à tous les bénéfices mentionnés ci-dessous. Remplissez et retournez votre carte d'enregistrement de produit le plus tôt possible ou enregistrez-vous en ligne à www.philips.com/welcome pour assurer :

*Preuve d'achat

Retournez la carte d'enregistrement ci-incluse afin de garantir que la date d'achat de votre produit sera classée dans nos dossiers et éviter ainsi le besoin de remplir d'autres formulaires afin d'obtenir votre service de garantie.

*Avis sur la sécurité des produits

En enregistrant votre produit, vous serez avisé - directement par le fabricant - de toutes défauts compromettant la sécurité ou de tout retrait du produit du marché.

*Bénéfices additionnels

L'enregistrement de votre produit garantit que vous bénéficierez de tous les privilèges auxquels vous avez droit y compris des offres-rabais spéciales.

PHILIPS

Nous vous félicitons de votre achat et vous souhaitons la bienvenue dans la « famille »!

Cher propriétaire d'un produit PHILIPS :

Merci de votre confiance en PHILIPS. Vous avez choisi un produit de fabrication et de garantie supérieures parmi les meilleurs disponibles sur le marché. Et nous ferons tout en notre pouvoir pour que vous soyez pleinement satisfait de votre achat pour des années à venir.

En tant que membre de la « famille » PHILIPS, vous avez droit à une protection inégalée par l'une des garanties les plus complètes de l'industrie ainsi qu'à des réseaux de service sans pareil.

De plus, votre achat garantit que vous recevrez toutes les informations et offres spéciales auxquelles vous avez droit, ainsi qu'un accès facile à toute une gamme d'accessoires disponibles via notre réseau de téléachat.


Mais ce qui est encore plus important, vous pouvez compter sur notre engagement total quand il s'agit de votre entière satisfaction. C'est notre façon de vous souhaiter la bienvenue et de vous remercier de votre investissement dans un produit PHILIPS.


P.S. Pour bénéficier au maximum de votre produit PHILIPS, assurez-vous de remplir et de retourner votre carte d'enregistrement de produit le plus tôt possible ou enregistrez-vous en ligne à

www.philips.com/welcome

Sachez reconnaître ces symboles de sécurité



 Ce symbole « d'éclair » s'applique aux matériaux non isolés présents dans votre appareil et pouvant causer un choc électrique. Pour assurer la sécurité des membres de votre famille, veuillez ne pas enlever le couvercle de votre produit.

 Les « points d'exclamation » ont pour but d'attirer votre attention sur des caractéristiques à propos desquelles vous devez lire soigneusement la documentation accompagnant l'appareil afin d'éviter tout problème d'exploitation ou d'entretien.

AVERTISSEMENT : Afin de réduire les risques d'incendie ou de choc électrique, ne pas exposer cet appareil à la pluie ou à l'humidité et les objets remplis de liquide, comme les vases, ne doivent pas être placés sur le dessus de l'appareil.

CAUTION : To prevent electric shock, match wide blade of plug to wide slot, fully insert.

ATTENTION : Pour éviter les chocs électriques, introduire la lame la plus large de la fiche dans la borne correspondante de la prise et pousser à fond.

À l'usage du client

Entrez ci-dessous le numéro de série qui se trouve à l'arrière du boîtier du dispositif. Conservez ces informations pour référence ultérieure.

No. de modèle : _____

No. de série : _____

PHILIPS

Visitez notre site sur le Web à <http://www.philips.com/welcome>

GARANTIE LIMITÉE PHILIPS UN (1) AN

COUVERTURE DE GARANTIE:

La provision pour garanties de PHILIPS se limite aux termes énumérés ci-dessous.

QUI EST COUVERT?

Philips garantit le produit au premier acheteur ou à la personne recevant le produit en cadeau contre tout défaut de matière ou de main d'œuvre conformément à la date d'achat originale (« Période de garantie ») d'un distributeur agréé. Le reçu de vente original indiquant le nom du produit ainsi que la date d'achat d'un détaillant agréé est considéré comme une preuve d'achat.

QU'EST-CE QUI EST COUVERT?

La garantie de Philips couvre les nouveaux produits contre tout défaut de matière ou de main d'œuvre et suivant la réception par Philips d'une réclamation valide dans les limites de la garantie. Philips s'engage, à son choix, à (1) réparer le produit gratuitement avec des pièces de rechange neuves ou remises à neuf, ou à (2) échanger le produit pour un produit neuf ou ayant été fabriqué à partir de pièces neuves ou usagées en bon état et au moins fonctionnellement équivalent ou comparable au produit d'origine dans l'inventaire actuel de Philips, ou à (3) rembourser le prix d'achat initial du produit.

Philips garantit les produits ou pièces de remplacement prévus sous cette garantie contre tout défaut de matière ou de main d'œuvre à partir de la date de remplacement ou de réparation pour une période de quatre-vingt-dix (90) jours ou pour la portion restante de la garantie du produit d'origine, la plus longue de ces couvertures étant à retenir. Lorsqu'un produit ou une pièce est échangée, tout article de rechange devient votre propriété et l'article remplacé devient la propriété de Philips. Lorsqu'un remboursement est effectué, votre produit devient la propriété de Philips.

Remarque : tout produit vendu et identifié comme étant remis à neuf ou rénové porte une garantie limitée de quatre-vingt-dix (90) jours.

Un produit de remplacement ne pourra être envoyé que si toutes les exigences de la garantie ont été respectées. Tout manquement de répondre à toutes les exigences pourra entraîner un délai.

CE QUI N'EST PAS COUVERT - EXCLUSIONS ET LIMITATIONS:

Cette garantie limitée ne s'applique qu'aux nouveaux produits fabriqués par ou pour Philips pouvant être identifiés par la marque de commerce, le nom commercial ou le logo qui y sont apposés. Cette garantie limitée ne s'applique à aucun produit matériel ou logiciel non Philips, même si celui-ci est incorporé au produit ou vendu avec celui-ci. Les fabricants, fournisseurs ou éditeurs non-Philips peuvent fournir une garantie séparée pour leurs propres produits intégrés au produit fourni.

Philips ne saurait être tenu responsable de tout dommage ou perte de programmes, données ou autres informations mis en mémoire dans tous médias contenus dans le produit ou de tout produit ou pièce non-Philips non couvert par cette garantie. La récupération ou réinstallation des programmes, données ou autres informations n'est pas couverte par cette garantie limitée.

Cette garantie ne s'applique pas (a) aux dommages causés par un accident, un abus, un mauvais usage, une négligence, une mauvaise application ou à un produit non-Philips, (b) aux dommages causés par un service réalisé par quiconque autre que Philips ou qu'un centre de service agréé de Philips, (c) à un produit ou pièce ayant été

modifié sans la permission écrite de Philips, ou (d) si tout numéro de série de Philips a été supprimé ou défiguré, ou (e) à un produit, accessoire ou produit non durable vendu « TEL QUEL » sans garantie de quelque description que ce soit par l'inclusion de produits remis à neuf Philips vendu « TEL QUEL » par certains détaillants.

Cette garantie limitée ne couvre pas:

- les frais d'expédition pour le renvoi du produit défectueux à Philips.
- les frais de main-d'œuvre pour l'installation ou la configuration du produit, le réglage des commandes sur le produit du client ainsi que l'installation ou la réparation du système d'antenne/source sonore externe au produit.
- la réparation du produit et/ou le remplacement des pièces à cause d'une mauvaise installation ou entretien, d'un raccordement à une alimentation électrique incorrecte, d'une surtension temporaire, de dommages occasionnés par la foudre, d'une rémanence de l'image ou de marques à l'écran résultant de l'affichage d'un contenu stationnaire fixe pour une période de temps prolongée, de l'aspect esthétique du produit causé par une usure normale, d'une réparation non autorisée ou de toute autre cause non contrôlable par Philips.
- tout dommage ou réclamation pour des produits non disponibles à l'utilisation ou pour des données perdues ou logiciel perdu.
- tout dommage causé par un mauvais acheminement du produit ou par un accident encouru lors du renvoi du produit à Philips.
- un produit nécessitant une modification ou adaptation afin de permettre l'utilisation dans tout pays autre que celui pour lequel il était désigné, fabriqué, approuvé et/ou autorisé ou toute réparation du produit endommagé par ces modifications.
- un produit utilisé à des fins commerciales ou institutionnelles (y compris mais non de façon limitative les fins de location).
- un produit perdu lors de l'expédition sans preuve signée de la réception.
- tout manquement d'exploiter le produit selon le manuel de l'utilisateur.

POUR OBTENIR DE L'AIDE AUX ÉTATS-UNIS, À PUERTO RICO OU AUX ÎLES VIERGES AMÉRICAINES ...

1 866 771 4018

POUR OBTENIR DE L'AIDE AU CANADA...

1 800 661 6162

LA RÉPARATION OU LE REMPLACEMENT CONFORMÉMENT À CETTE GARANTIE CONSTITUE LE SEUL REMÈDE POUR LE CONSOMMATEUR. PHILIPS N'EST AUCUNEMENT RESPONSABLE DE TOUT DOMMAGE ACCESSOIRE OU INDIRECT RÉSULTANT DE LA VIOLATION DE TOUTE GARANTIE EXPRESSE OU IMPLICITE SUR CE PRODUIT. SAUF DANS LA MESURE INTERDITE PAR LES LOIS APPLICABLES, TOUTE GARANTIE IMPLICITE DE QUALITÉ LOYALE ET MARCHANDE OU D'UTILITÉ PARTICULIÈRE DU PRODUIT EST LIMITÉE DANS LE TEMPS À LA DURÉE DE CETTE GARANTIE.


Certains états ne reconnaissent pas l'exclusion ou la limitation de la responsabilité pour dommages indirects ou accessoires, ou autorisent des limitations sur la durée d'une garantie implicite, il est donc possible que les limitations ou exclusions mentionnées ci-dessus soient sans effet dans votre cas.

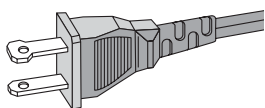
Cette garantie vous donne des droits légaux spécifiques. Il est possible que vous bénéficiiez de droits supplémentaires variant d'un État/Province à l'autre.

P&F USA, Inc. P.O. Box 672768, Marietta, GA. 30006

3121 233 48882

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES


1. **Lisez ces instructions.**
2. **Conservez ces instructions.**
3. **Respectez les avertissements.**
4. **Suivez toutes les instructions.**
5. **N'utilisez pas cet appareil à proximité d'une source d'eau.**
6. **Nettoyez avec un chiffon sec uniquement.**
7. **N'obstruez aucun orifice de ventilation. Installez l'appareil selon les instructions du fabricant.**
8. **N'installez pas l'appareil près d'une source de chaleur** comme par exemple des radiateurs, bouches de chaleur, cuisinières, ou autres appareils (même des amplificateurs) dégagant de la chaleur.
9. **Ne détruisez pas la sécurité** incorporée dans la prise de terre ou prise polarisée fournie. Une prise polarisée est dotée de deux lames dont une plus large que l'autre. Une prise de terre est dotée de deux fiches semblables et d'une troisième, plus large, qui assure la mise à la terre pour votre sécurité. Si la prise fournie ne convient pas à la prise murale dont vous disposez, consultez un électricien pour remplacer et adapter votre prise murale.
10. **Protégez le cordon d'alimentation** pour éviter de marcher dessus ou de le pincer particulièrement aux endroits des prises, mâles et femelles, et au point de raccordement sur l'appareil lui-même.
11. **Utilisez uniquement des accessoires ou options** recommandés par le fabricant.
12.  **Utilisez uniquement un meuble sur roulettes**, un support, un pied, une étagère ou une table de type recommandé par le fabricant. Si vous utilisez un meuble sur roulettes, veillez à le déplacer avec précaution afin d'éviter tout accident corporel si l'équipement se renversait.



Prise polarisée C.A.

13. **Débranchez l'appareil** pendant les orages ou s'il doit rester inutilisé pendant une période de temps prolongée.
14. **Pour toute réparation**, faites appel à un personnel qualifié. Une réparation sera nécessaire si l'appareil a subi des dommages tels que détérioration du cordon d'alimentation ou de la prise, liquide renversé sur l'appareil, ou encore si un objet est tombé dessus, si l'appareil a été exposé à la pluie ou à l'humidité, s'il ne fonctionne pas correctement ou s'il a fait une chute.
15. **Si la prise SECTEUR ou un coupleur d'appareil est utilisé comme dispositif de désaccouplage, le dispositif de désaccouplage doit rester facilement accessible.**
16. **PRÉCAUTION d'emploi des piles** – Afin d'éviter toute fuite des piles qui risquerait de causer des blessures corporelles, des dommages matériels, ou d'endommager l'appareil :
Installez **toutes** les piles correctement, **+** et **-** tels qu'indiqués sur l'appareil.
Ne mélangez pas les piles (pas de piles **neuves** avec des **usagées** ou de piles au **carbone** avec des **alcalines**, etc.).
Enlevez les piles lorsque l'appareil reste inutilisé pendant une longue période.
17. **L'appareil ne doit pas être exposé à des égouttements ou des éclaboussures.**
18. **Ne posez aucun élément pouvant être source de danger sur l'appareil** (ex. des objets contenant du liquide, des bougies allumées).
19. Ce produit peut contenir du plomb et du mercure. La mise au rebut de ces matériaux peut être contrôlée afin de respecter des considérations environnementales. **Pour obtenir de l'information sur la mise au rebut ou le recyclage, contactez vos autorités locales ou les Electronic Industries www.eiae.org.**

EL 6475-S004: 03/12

Symbole d'un appareil de classe II 
Ce symbole indique que l'appareil est équipé d'un système à double isolation.

Western Informations générales

Accessoires fournis	40
Informations sur l'environnement.....	40
Informations sur la sécurité.....	40

Préparation

Connexions arrière	41
Connexions facultatives	42
Insertion des piles dans la télécommande	42

Commandes

Commandes de l'appareil et de la télécommande	43
---	----

Fonctionnalités de base

Mise sous tension de l'appareil.....	44
Veille automatique avec économie d'énergie.....	44
Réglage du volume et du son	44

Fonctionnement de CD/MP3/WMA

Lecture d'un disque.....	45
Sélection d'une piste différente	45
Recherche d'une séquence dans une piste	45
Lecture d'un disque MP3/WMA.....	45
Formats de disque pris en charge.....	46
Différents modes de lecture : Shuffle (Lecture aléatoire) et Repeat (Répétition)	46
Programmation des numéros de piste.....	46
Suppression de la programmation	46

Réception radio

Réglage des stations de radio.....	47
Programmation des stations de radio	47
Programmation automatique	
Programmation manuelle	
Sélection de stations de radio présélectionnées	47

Sources externes

Connexion d'un équipement externe	48
---	----

Horloge/Programmeur

Réglage de l'horloge.....	48
Réglage de l'arrêt programmé	48-49
Réglage du programmeur	49

Caractéristiques techniques

Maintenance

Dépannage

ATTENTION

L'utilisation de commandes ou de réglages, ou de toute autre procédure que celles données dans ce document risque d'exposer l'utilisateur à une utilisation ou à des radiations dangereuses.

Félicitations pour votre achat et bienvenue dans le monde de Philips ! Pour profiter pleinement de l'assistance offerte par Philips, enregistrez votre appareil à l'adresse suivante : www.philips.com/welcome.

Accessoires fournis

- 2 enceintes
- 1 télécommande
- 1 câble MP3 Link

Informations sur l'environnement

Tout emballage superflu a été évité. Nous avons fait notre possible pour permettre une séparation facile de l'emballage en trois matériaux : carton (boîte), polystyrène moussé (qui amortit les chocs) et polyéthylène (sacs, feuille protectrice en mousse).

Votre appareil est composé de matériaux recyclables et réutilisables à condition d'être démontés par une entreprise spécialisée. Respectez les réglementations locales pour vous débarrasser des emballages, des piles usagées et de votre ancien équipement.

Remarques sur la conformité

L'appareil est conforme à la réglementation FCC, section 15, et à la norme RSS-210 de l'Industrie Canada. Son utilisation est soumise à deux conditions :

1. L'appareil ne doit pas provoquer d'interférences nuisibles, et
2. L'appareil doit supporter les interférences reçues, y compris les interférences empêchant son fonctionnement correct.

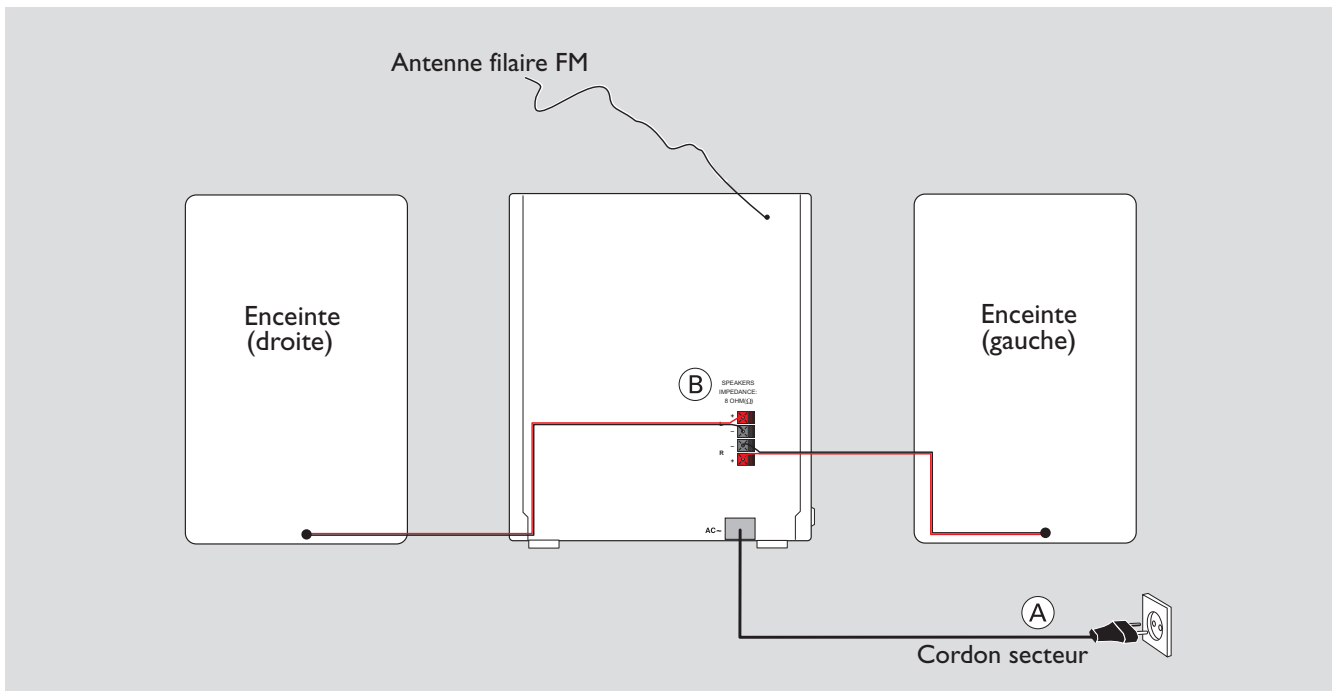
Toute copie d'une œuvre protégée par droits d'auteur, y compris les programmes informatiques, les enregistrements d'images et de sons, peut constituer un délit de violation des droits d'auteur. Cet appareil ne doit en aucun cas être utilisé à de telles fins.



**Be responsible
Respect copyrights**

Informations sur la sécurité

- Avant de mettre en marche l'appareil, vérifiez que la tension de fonctionnement indiquée sur la plaque signalétique (ou la tension indiquée en regard du sélecteur de tension) de votre appareil est identique à la tension de votre alimentation électrique. Dans le cas contraire, consultez votre revendeur.
- Placez l'appareil sur une surface plane, rigide et stable.
- Placez l'appareil dans un endroit suffisamment ventilé afin d'éviter une accumulation de chaleur interne dans votre appareil. Laissez un espace d'au moins 10 cm à l'arrière et au-dessus de l'appareil, ainsi qu'un espace de 5 cm sur les côtés.
- Veillez à ne pas entraver la ventilation en couvrant les orifices de ventilation avec des objets, par exemple des journaux, nappes, rideaux, etc.
- N'exposez pas l'appareil, les piles ou les disques à une humidité excessive, la pluie, le sable ou à des sources de chaleur comme des dispositifs de chauffage et la lumière directe du soleil.
- Aucune flamme nue, par exemple des bougies allumées, ne doit être placée sur l'appareil.
- Aucun objet rempli de liquide, par exemple un vase, ne doit être placé sur l'appareil.
- Votre appareil ne doit pas être exposé aux fuites goutte à goutte ou aux éclaboussures.
- Installez cet appareil à proximité d'une prise secteur facilement accessible.
- Si l'appareil passe directement d'un endroit froid à un endroit chaud ou s'il est placé dans une pièce très humide, de l'humidité peut se former sur la lentille du lecteur de CD à l'intérieur de l'appareil. Il est alors possible que le lecteur ne fonctionne pas correctement. Mettez l'appareil sous tension pendant environ une heure sans insérer de disque jusqu'à ce qu'une lecture normale soit possible.
- Les pièces mécaniques de l'appareil contiennent des paliers autolubrifiants et ne doivent pas être graissées ou lubrifiées.
- **Même en mode veille, l'appareil consomme de l'électricité. Pour le mettre totalement hors tension, débranchez-le de la prise secteur.**



Connexions arrière

La plaque signalétique se trouve à l'arrière de la chaîne.

(A) Alimentation

- Avant de brancher le cordon d'alimentation secteur à la prise secteur, assurez-vous que toutes les autres connexions ont été effectuées.

AVERTISSEMENT !

- **Pour des performances optimales, utilisez uniquement le cordon d'alimentation d'origine.**
- **Ne procédez jamais à des raccordements lorsque l'appareil est sous tension.**

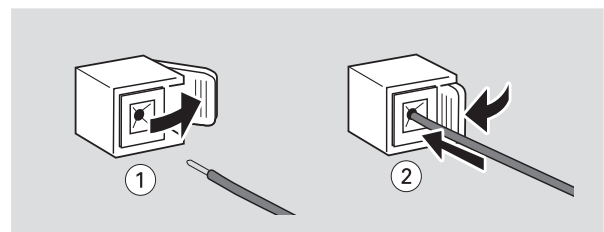
Pour éviter que la chaîne ne surchauffe, un circuit de sécurité est intégré. Il est donc possible que votre chaîne passe automatiquement en mode de veille en cas de condition extrême.

Si cela se produisait, laissez l'appareil refroidir avant de le réutiliser (disponible sur certaines versions uniquement).

(B) Branchement des enceintes

Enceintes avant

Raccordez les câbles des enceintes aux connecteurs SPEAKERS (Enceintes), l'enceinte droite sur « R » (Right, droit) et l'enceinte gauche sur « L » (Left, gauche), le câble rouge sur « + » et le câble noir sur « - ».



- Insérez complètement la partie dénudée du câble d'enceinte dans le connecteur, tel qu'illustré.

Remarques :

- Pour obtenir des performances sonores optimales, utilisez les enceintes fournies.
- Ne branchez pas plus d'une enceinte à une paire de prises d'enceinte + / - .
- Ne connectez pas d'enceintes dont l'impédance est inférieure à celle des enceintes fournies. Reportez-vous à la section **CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES** du présent manuel

Connexions facultatives

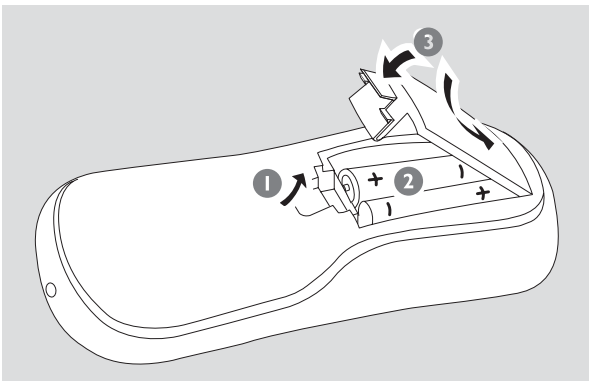
Certains cordons de connexion et équipements sont en option, ils ne sont donc pas fournis. Reportez-vous aux instructions de fonctionnement des équipements connectés pour plus d'informations.

Connexion d'un périphérique non USB

À l'aide d'un câble Cinch, reliez la prise **MP3 LINK** aux sorties audio d'un appareil externe (téléviseur, magnétoscope, lecteur de CD, lecteur de DVD ou graveur de CD).

Insertion des piles dans la télécommande

Insérez deux piles de type AAA dans la télécommande en respectant la polarité (voir symboles + et - dans le compartiment des piles).



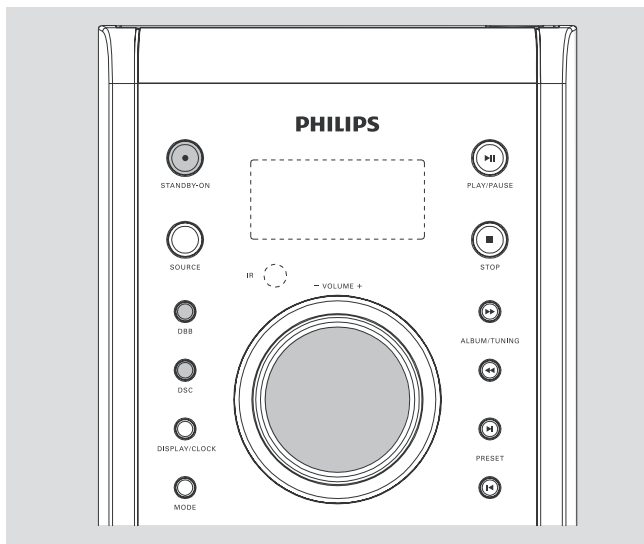
ATTENTION !

- **Ne mélangez pas piles neuves et anciennes.**
- **Ne mélangez pas piles alcalines, classiques (carbone-zinc) et rechargeables (ni-cad, ni-mh, etc.).**
- **Ôtez les piles si celles-ci sont usagées ou si vous savez que vous ne vous servirez pas de la télécommande pendant un certain temps.**
- **Les piles contiennent des substances chimiques : elles doivent donc être mises au rebut de manière adéquate.**
- **Matériau en perchlorate : une manipulation particulière peut être requise. Voir www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate.**

Commandes de l'appareil et de la télécommande

- ① **STANDBY ON** (Veille-marche)
 - Permet d'allumer l'appareil ou de le mettre en mode veille.
- ② **Afficheur LCD**
 - Indique l'état de l'appareil.
- ③ **SOURCE (CD/TUNER/MP3 LINK)**
 - Permet de sélectionner l'une des sources audio : CD/TUNER/MP3 LINK.
- ④ **Capteur infrarouge**
 - Capteur infrarouge pour la télécommande.
- ⑤ **DBB** (Dynamic Bass Boost, amplification dynamique des basses)
 - Permet d'activer/de désactiver l'amplification dynamique des basses.
- ⑥ **DSC (Digital Sound Control, contrôle du son numérique)**
 - Permet de sélectionner les caractéristiques audio : CLASSIC, JAZZ, POP ou ROCK.
- ⑦ **DISPLAY/CLOCK** (Afficheur/horloge)
 - Permet de régler ou d'afficher l'heure.
- ⑧ **MODE**
 - Permet de sélectionner différents modes de lecture : REPEAT (Répétition) ou SHUFFLE (Lecture aléatoire).
- ⑨ 
 - Permet de brancher un casque.
- ⑩ **MP3 LINK**
 - Entrée audio 3,5 mm.
- ⑪ **PRESET +/- ◀/▶** (Présélection)
 - Permet d'accéder directement au début de la piste en cours/précédente/suivante.
 - Permet de régler les heures et les minutes de l'horloge et du programmateur.
 - Permet de sélectionner une présélection radio.
- ⑫ **VOLUME +/-**
 - Permet de régler le volume.
- ⑬ **ALBUM/TUNING ◀◀ / ▶▶**
 - Permet de sélectionner un album.
 - Permet de régler la radio sur une station.
 - Permet, en maintenant le bouton approprié enfoncé, d'effectuer une recherche rapide vers l'avant ou vers l'arrière dans une piste ou un disque
- ⑭ **STOP ■**
 - Permet d'arrêter la lecture d'un CD ou d'effacer une programmation de CD.
- ⑮ **▶||**
 - Permet de démarrer ou de suspendre la lecture d'un CD.
- ⑯ **OPEN/CLOSE (Ouvrir/Fermer)**
 - Permet d'ouvrir/fermer le tiroir CD.
- ⑰ 
 - Permet d'allumer l'appareil ou de le mettre en mode veille.
- ⑱ **PROGRAM (Programmation)**
 - (CD) Permet de programmer des pistes CD et d'afficher la programmation.
 - (TUNER) Permet de programmer des présélections radio.
- ⑲ **TIMER (Programmateur)**
 - permet d'activer/de désactiver le programmateur.
- ⑳ **SLEEP (Arrêt programmé)**
 - Permet d'activer/de désactiver ou de sélectionner l'arrêt programmé.
 - Permet d'afficher la durée restante de l'arrêt programmé.
- ㉑ **MUTE (Silence)**
 - Permet d'activer/de couper le son.

Fonctionnalités de base



Français

IMPORTANT :
Terminez les préparations avant de faire fonctionner l'appareil.

Mise sous tension de l'appareil

- Appuyez sur le bouton **STANDBY-ON** (Veille-marche) de l'appareil.
→ L'appareil se règle ensuite automatiquement sur la dernière source sélectionnée.
- Appuyez sur la touche **CD, TUNER** ou **MP3 LINK** de la télécommande.
→ L'appareil se règle ensuite automatiquement sur la source sélectionnée.

Pour faire passer l'appareil en mode veille

- Appuyez sur le bouton **STANDBY-ON** (Veille-marche) (⏻ sur la télécommande).
→ Le volume (jusqu'à 15 : niveau maximum), les réglages audio interactifs, la dernière source sélectionnée et les présélections de tuner sont mémorisés par l'appareil.

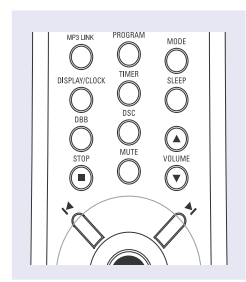
Veille automatique avec économie d'énergie

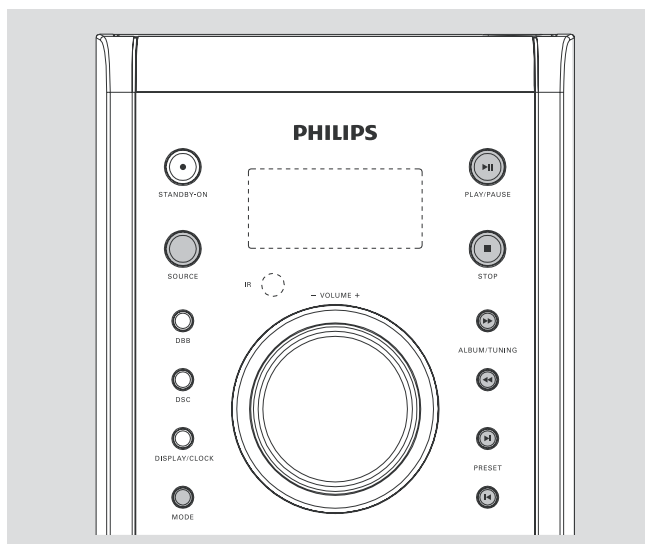
La fonction d'économie d'énergie passe automatiquement en mode veille 15 minutes après la fin d'un CD si vous n'appuyez sur aucune touche de la télécommande.

Réglage du volume et du son

- 1 Tournez le bouton de commande **VOLUME** ou appuyez sur la touche **VOLUME ▲/▼** de la télécommande pour régler le volume.
→ L'afficheur indique le niveau de volume **||||** et un chiffre entre 0 et 40.

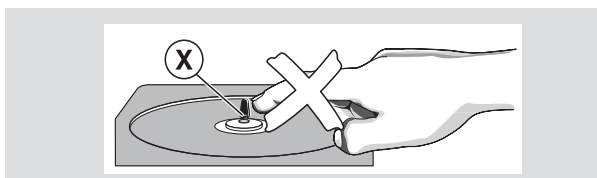
- 2 Appuyez sur **DBB** pour activer/désactiver le renforcement des basses.
→ L'afficheur indique : **DBB** (si cette fonction est activée).
- 3 Appuyez plusieurs fois sur la touche **DSC** de la télécommande pour sélectionner l'effet audio souhaité : CLASSIC, JAZZ, POP ou ROCK.
→ L'appareil affiche la fonction DSC sélectionnée.
- 4 Appuyez sur la touche **MUTE** (Silence) de la télécommande pour couper instantanément le son.
→ La lecture se poursuit en silence et l'afficheur indique **MUTE** (Silence).
- Pour activer le son, vous pouvez :
 - appuyer à nouveau sur **MUTE** (Silence) ;
 - régler les commandes du volume.





IMPORTANT :

La lentille du lecteur de CD ne doit jamais être touchée.



Lecture d'un disque

Ce lecteur de CD prend en charge les disques audio, notamment les CD inscriptibles (CD-R), les CD réinscriptibles (CD-RW) et les CD MP3.

- Les CD-ROM, CD-I, CDV, VCD, DVD ou CD pour ordinateur ne sont pas compatibles.
- 1 Appuyez une ou plusieurs fois sur **SOURCE** ou sur la touche **CD** de la télécommande pour sélectionner **CD**.
- 2 Appuyez sur le bouton **OPEN/CLOSE** (Ouvrir/Fermer) de l'appareil pour ouvrir le compartiment du CD.
→ **OPEN** (Ouvrir) s'affiche lorsque vous ouvrez le compartiment du CD.
- 3 Insérez un disque face imprimée vers le haut et appuyez sur **OPEN/CLOSE** (Ouvrir/Fermer) pour fermer le tiroir CD.
→ La lecture commence automatiquement.
- 4 Pour suspendre la lecture, appuyez sur **▶||**. Appuyez de nouveau sur **▶||** pour reprendre la lecture.

- 5 Pour arrêter la lecture, appuyez sur **STOP** ■.
Remarque : la lecture de CD s'arrête également lorsque :
 - le tiroir CD est ouvert ;
 - la lecture du disque est terminée ;
 - vous sélectionnez une autre source ; **TUNER** ou **MP3 LINK**.
 - vous mettez l'appareil en veille.

Sélection d'une piste différente

- Appuyez une ou plusieurs fois sur **PRESET +/- ◀/▶** (Présélection) (◀/▶ sur la télécommande) jusqu'à ce que le numéro de la piste souhaitée apparaisse sur l'afficheur.

Recherche d'une séquence dans une piste

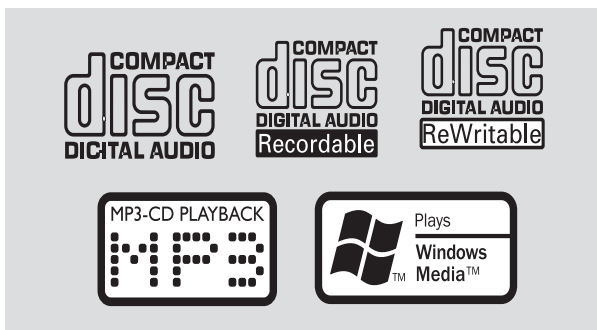
- 1 Maintenez le bouton **ALBUM/TUNING ◀◀ / ▶▶** enfoncé (◀◀/▶▶ sur la télécommande).
→ Le disque est lu à haute vitesse et à volume réduit.
- 2 Lorsque vous avez trouvé la séquence recherchée, relâchez **ALBUM/TUNING ◀◀ / ▶▶** (◀◀/▶▶ sur la télécommande).
→ La lecture normale continue.

Lecture d'un disque MP3/WMA

- 1 Chargez un disque MP3/WMA.
→ La durée de lecture du disque peut dépasser 10 secondes en raison du grand nombre de chansons compilées sur un disque.
→ La lecture commence automatiquement.
- Pour suspendre la lecture, appuyez sur **▶||**. Appuyez de nouveau sur **▶||** pour reprendre la lecture.
- Pour sélectionner un album, appuyez sur **ALBUM/TUNING ◀◀ / ▶▶**.
- Pour accéder à une piste, appuyez sur **PRESET +/- ◀/▶** (Présélection) (◀/▶ sur la télécommande).

Formats de disque pris en charge

Cet appareil peut lire tous les CD audio numériques, les disques audio numériques finalisés inscriptibles (CD-R) et réinscriptibles (CD-RW).
CD-MP3 (CD-ROM contenant des pistes MP3)



Formats de disque MP3 pris en charge :

- ISO9660, Joliet, UDF 1,5
- Nombre de titres maximum : 511 (selon la longueur des noms de fichier)
- Nombre d'albums maximum : 52
- Fréquences d'échantillonnage prises en charge : 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz
- Débits pris en charge : 32-256 (Kbit/s) et variable

Différents modes de lecture : SHUFFLE (Lecture aléatoire) et REPEAT (Répétition)

Vous pouvez sélectionner et modifier les différents modes de lecture avant ou pendant la lecture.

REPEAT (Répétition)

.....lit en continu la piste en cours

REPEAT ALL (Tout répéter)

.....lit l'intégralité du disque/de la programmation en boucle.

SHUF (Lecture aléatoire)

.....lit toutes les pistes du disque dans un ordre aléatoire.

SHUF REPEAT ALL (Lecture aléatoire en boucle)

.....lit les pistes du disque en boucle dans un ordre aléatoire.

- 1 Pour sélectionner votre mode de lecture, appuyez sur **MODE** avant ou pendant la lecture, jusqu'à ce que la fonction souhaitée s'affiche.
- 2 Appuyez sur **▶||** pour lancer la lecture si l'appareil est en mode d'arrêt.

- 3 Pour retourner en mode de lecture normal, appuyez à plusieurs reprises sur **MODE** jusqu'à ce que les différents modes de répétition ou de lecture aléatoire ne soient plus affichés.
- Vous pouvez également appuyer sur **STOP ■** pour annuler le mode de lecture.

Programmation des numéros de piste

Interrompez la lecture en appuyant sur STOP pour sélectionner et stocker vos pistes dans l'ordre de votre choix. Vous pouvez également enregistrer une même piste deux fois. Jusqu'à 20 pistes peuvent être stockées dans la mémoire.

- 1 En mode d'arrêt, appuyez sur la touche **PROGRAM** (Programmation) de la télécommande pour passer en mode de programmation.
- 2 Utilisez **PRESET +/- ◀/▶** (Présélection) (◀/▶ sur la télécommande) pour sélectionner votre numéro de piste souhaité.
- Pour un disque MP3/WMA, appuyez sur **ALBUM/TUNING ◀◀ / ▶▶ (◀◀ / ▶▶** sur la télécommande) pour sélectionner l'album et le titre souhaités pour la programmation.
→ Le numéro de la piste sélectionnée et **prog** clignotent sur l'afficheur.
- 3 Appuyez sur la touche **PROGRAM** (Programmation) de la télécommande pour confirmer le numéro de la piste à enregistrer.
- 4 Répétez les étapes **2-3** pour sélectionner et mémoriser toutes les pistes de votre choix.
- 5 Pour lancer la lecture de votre programmation, appuyez sur **▶||**.

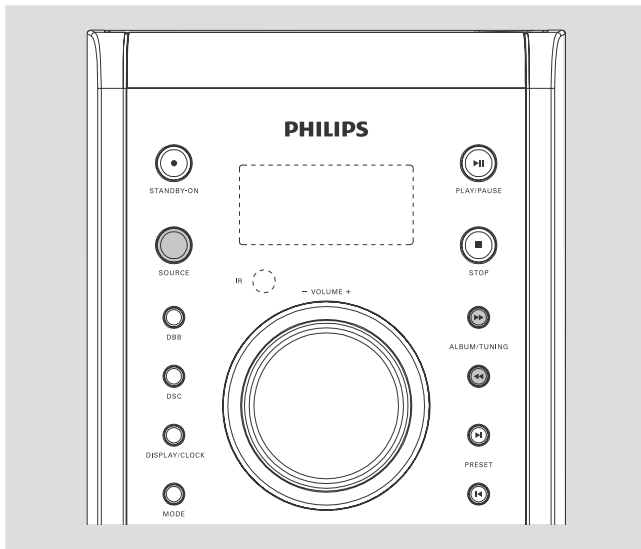
Remarque :

- Si vous le souhaitez, vous pouvez ajouter des pistes supplémentaires à votre programmation en cours. Vérifiez que l'appareil est en mode d'arrêt et que la limite des 20 pistes n'a pas été atteinte.

Suppression de la programmation

Vous pouvez supprimer une programmation en :

- appuyant sur **STOP ■** une fois en mode d'arrêt ;
- appuyant à deux reprises sur **STOP ■** pendant la lecture ;
- ouvrant le compartiment du CD ;
- sélectionnant une autre source audio.
→ **PROG** DISPARAÎT DE L'AFFICHEUR.



Réglage des stations de radio

- 1 Appuyez une ou plusieurs fois sur **SOURCE** ou **TUNER** pour sélectionner la gamme d'ondes souhaitée : FM ou AM (MW).
 - 2 Maintenez enfoncée la touche **ALBUM/TUNING** ◀▶ jusqu'à ce que la fréquence affichée change, puis relâchez la touche.
 - Le message « SEARCH » (Recherche) apparaît sur l'afficheur jusqu'à ce qu'une station de radio présentant un signal suffisant soit détectée.
 - Si la réception de la station FM est en stéréo, ∞ apparaît.
 - 3 Si nécessaire, répétez l'étape 2 jusqu'à ce que vous ayez trouvé la station de radio recherchée.
- Pour régler une station dont le signal est faible, appuyez brièvement sur **ALBUM/TUNING** ◀▶ à plusieurs reprises jusqu'à l'obtention de la réception optimale.

Remarque :

– L'appareil est équipé d'une antenne FM fixe et d'une antenne AM intégrée. Pour bénéficier d'une réception FM optimale, déployez entièrement l'antenne FM et modifiez-en la position jusqu'à ce que vous ayez trouvé la meilleure intensité de signal.

Programmation des stations de radio

Vous pouvez enregistrer jusqu'à 40 stations de radio dans la mémoire (FM : 20, AM : 20).

Programmation automatique

- 1 En mode tuner, maintenez la touche **PROGRAM** (Programmation) enfoncée pendant 2 secondes pour activer le mode de programmation automatique.
 - **[AUTO]** s'affiche et se met à clignoter.
 - Toutes les stations de radio disponibles présentant un signal suffisamment puissant sont mises en mémoire automatiquement.

Pour arrêter la programmation automatique

- Appuyez sur la touche **STOP** ■.

Remarque :

– Si aucun numéro de présélection n'a été sélectionné, la présélection automatique commencera à la présélection (1) et effacera les anciennes présélections.

Programmation manuelle

- 1 Recherchez une station de radio (voir « Réglage des stations de radio »).
- 2 Appuyez sur **PROGRAM** (Programmation).
 - **PROG** SE MET À CLIGNOTER.

Pour enregistrer la station de radio avec un nouveau numéro de présélection

- Appuyez sur **PRESET +/-** ◀/▶ (Présélection) pour sélectionner le numéro de présélection souhaité.
- 3 Appuyez de nouveau sur **PROGRAM** (Programmation) pour mémoriser la station de radio.
 - **PROG** disparaît.
 - 4 Répétez les **étapes 1 à 3** pour mettre d'autres stations de radio en mémoire.

Pour quitter la programmation manuelle

- Appuyez sur la touche **STOP** ■.

Sélection de stations de radio présélectionnées

- Appuyez sur **PRESET +/-** ◀/▶ (Présélection) jusqu'à ce que la station présélectionnée souhaitée s'affiche.

Sources externes

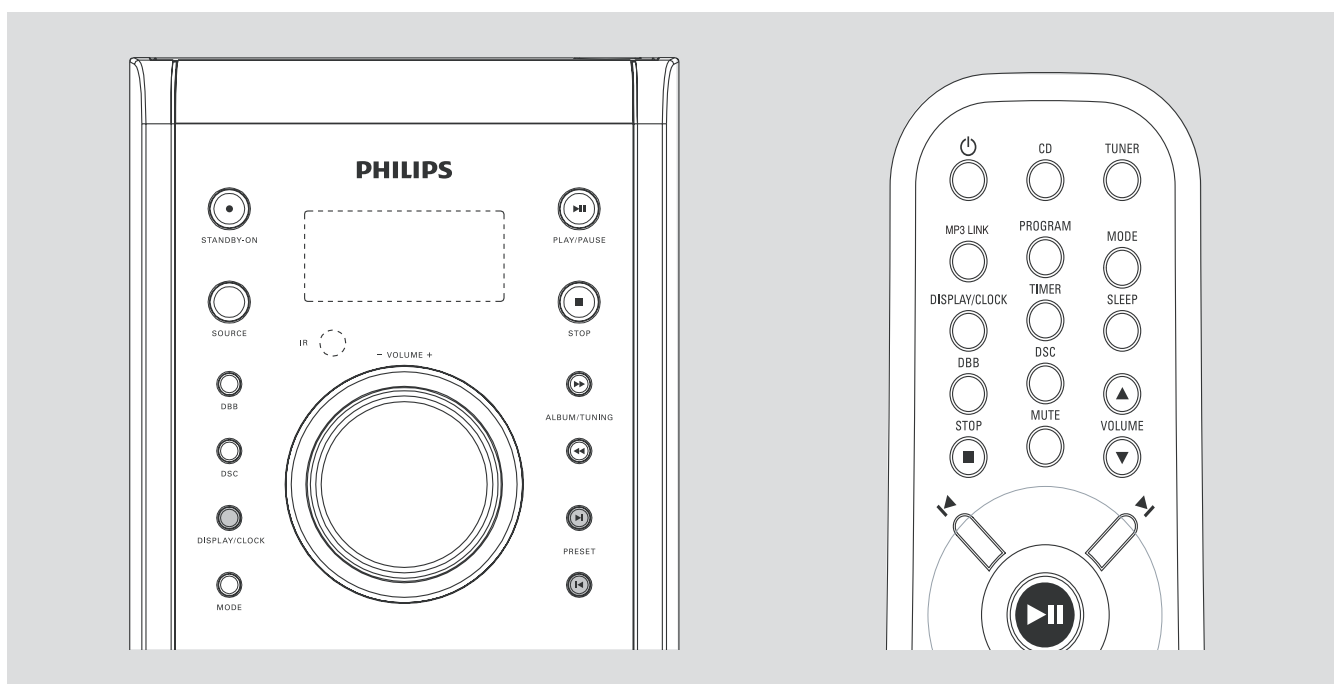
Connexion d'un équipement externe

- 1 Connectez la sortie audio du périphérique portable (un iPod ou un lecteur MP3 par exemple) à la prise **MP3 LINK** de votre appareil.
- 2 Appuyez une ou plusieurs fois sur **SOURCE** pour sélectionner **MP3 LINK**.
→ « MP3 LINK » (entrée MP3) s'affiche.

Remarque :

- Vous pouvez choisir les fonctions de commande audio que vous souhaitez (DSC ou DBB par exemple).
- Reportez-vous aux instructions de fonctionnement des équipements connectés pour plus d'informations.

Horloge/Programmateur



Réglage de l'horloge

- 1 En mode veille, maintenez le bouton **DISPLAY/CLOCK** (Afficheur/Horloge) enfoncé.
→ Les chiffres des heures de l'horloge clignotent.
- 2 Appuyez sur **PRESET +/-** (Présélection) (◀/▶ sur la télécommande) pour régler les heures.
- 3 Appuyez sur **DISPLAY/CLOCK** (Afficheur/Horloge).
→ Les chiffres des minutes de l'horloge clignotent.
- 4 Appuyez sur **PRESET +/-** (Présélection) (◀/▶ sur la télécommande) pour régler les minutes.
- 5 Appuyez sur **DISPLAY/CLOCK** (Afficheur/Horloge) pour confirmer l'heure.

Remarque :

- Si la dernière source sélectionnée est MP3-LINK/AUX, vous ne pouvez pas utiliser la télécommande pour définir l'heure en mode veille.

Réglage de l'arrêt programmé

Grâce à la fonction de mise en veille programmable, la chaîne s'arrête d'elle-même au terme d'un délai défini.

- 1 En mode actif, appuyez plusieurs fois sur la touche **SLEEP** (Arrêt programmé) de la télécommande jusqu'à ce que le délai souhaité s'affiche.
→ Les options sont les suivantes (en minutes) :
SLP OFF → SLP 120 → SLP 90 → SLP 60 → SLP 45 → SLP 30 → SLP 15 → SLP OFF
→ L'afficheur indique „z en cas d'activation et disparaît en cas de désactivation.
- 2 **Pour désactiver la fonction de mise en veille**, appuyez une ou plusieurs fois sur la touche **SLEEP** (ARRÊT PROGRAMMÉ) DE LA TÉLÉCOMMANDE JUSQU'À CE QUE « SLP OFF » (Mise en veille désactivée) apparaisse ou appuyez sur **STANDBY-ON** (Veille activée) (⏻ sur la télécommande) pour passer en mode veille.

Pour vérifier le délai restant après activation de l'arrêt programmé










- Appuyez une fois sur **SLEEP** (Arrêt programmé)..

Réglage du programmateur

- L'appareil peut s'allumer automatiquement en mode CD, TUNER ou MP3 LINK à une heure définie, pour vous réveiller.

Important !


- **Avant de régler le programmateur, assurez-vous que l'horloge est réglée correctement.**
- **Une fois le programmateur réglé, celui-ci restera activé.**
- **Le programmateur ne fonctionne pas si un enregistrement est en cours.**
- **Le volume du programmateur augmente progressivement depuis le niveau le plus bas jusqu'au niveau de volume précédemment choisi (si le niveau de volume a été réglé pour la dernière fois à un niveau inférieur à 15, le volume augmente du niveau le plus bas jusqu'à 15).**

- 1 Appuyez sur la touche **TIMER** (Programmateur) de la télécommande.
→ Le dernier paramètre choisi pour le programmateur s'affiche.
- 2 Appuyez à nouveau sur **TIMER** (Programmateur) pendant plus de 2 secondes.
→ Les chiffres des heures de l'horloge clignotent.
- 3 Appuyez sur **PRESET +/-**   (Présélection) (  sur la télécommande) pour régler les heures.
- 4 Appuyez de nouveau sur **TIMER** (Programmateur).
→ Les chiffres des minutes de l'horloge clignotent.
- 5 Appuyez sur **PRESET +/-**   (Présélection) (  sur la télécommande) pour régler les minutes.
- 6 Appuyez sur **TIMER** (Programmateur) pour confirmer l'heure.
→ Le programmateur est désormais activé et l'écran affiche .

Remarque :

- Si la dernière source sélectionnée est MP3-LINK/AUX, vous ne pouvez pas utiliser la télécommande pour paramétrer le programmateur.

Pour désactiver le programmateur :

- Appuyez sur **TIMER** (Programmateur) en mode veille ou actif.
→  DISPARAÎT SI LE PROGRAMMATEUR EST DÉSACTIVÉ

Remarques :

- Lorsque l'heure définie est atteinte, la dernière source sélectionnée est lue automatiquement.
- Lorsque vous définissez les heures de programmation, si vous n'actionnez aucune touche pendant 10 secondes, l'appareil quitte automatiquement le mode de programmation.
- Si la télécommande est utilisée, les réglages de l'horloge/du programmateur sont disponibles uniquement en modes CD et TUNER.

Caractéristiques techniques

AMPLIFICATEUR

Puissance de sortie totale
..... 25 W (12,5 W par canal)
Rapport signal/bruit..... ≥ 62 dBA (IEC)
Réponse en fréquence... 63 – 16 000 Hz, ± 3 dB

Lecteur de CD

Gamme de fréquences..... 63 – 16 000 Hz
Rapport signal/bruit..... 65 dBA

TUNER

Gamme FM..... 87,5 – 108 MHz
Gamme AM (MW)..... 530 – 1 700 KHz

ENCEINTES

Système Bass Reflex à 1 voie
Impédance..... 8 ohm
Diamètre de l'enceinte..... 10 cm (4 pouces)
Dimensions (w x h x d).... 14,6 x 23,6 x 18,5 (cm)
..... 5,7 x 9,3 x 7,3 (pouces)

INFORMATIONS GÉNÉRALES

Alimentation secteur..... 120 V/60 Hz;
Dimensions (w x h x d)..... 14,6 x 23,6 x 23,9 (cm)
..... 5,7 x 9,3 x 9,4 (pouces)
Poids (avec/sans enceintes)..... 6,42 / 2,5 kg
..... 14,15 / 5,5 livres

Les caractéristiques techniques et le design sont sujets à modifications sans préavis.

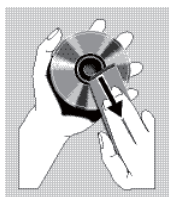
Entretien

Nettoyage de l'appareil

- Utilisez un chiffon doux légèrement imprégné d'une solution détergente douce. N'utilisez pas de solutions à base d'alcool, de solvant, d'ammoniaque ou de produits abrasifs.

Nettoyage des disques

- En cas d'encrassement d'un disque, nettoyez-le avec un chiffon. Essuyez le disque du centre vers l'extérieur.
- N'utilisez pas de solvants comme le benzène, les diluants, les détergents disponibles dans le commerce ou les aérosols antistatiques pour disques analogiques.



Nettoyage de la lentille

- Suite à une utilisation prolongée, des impuretés ou de la poussière peuvent s'accumuler sur la lentille. Pour garantir une lecture de bonne qualité, nettoyez la lentille en utilisant le nettoyeur de lentille pour lecteur de CD de Philips ou d'une autre marque. Suivez les instructions fournies avec le nettoyeur.

AVERTISSEMENT

Vous ne devez en aucun cas tenter de réparer l'appareil vous-même au risque d'annuler la garantie. N'ouvrez pas l'appareil : vous risquez une électrocution.

En cas de dysfonctionnement, vérifiez d'abord les points décrits ci-dessous avant de porter l'appareil en réparation. Si vous ne parvenez pas à résoudre un problème à l'aide des instructions suivantes, faites appel à votre revendeur ou au centre de réparation.

Problème	Solution
FONCTIONNEMENT CD	
« No disc » (Aucun disque) s'affiche.	<ul style="list-style-type: none"> – Insérez un disque. – Vérifiez que le disque n'a pas été inséré à l'envers. – Attendez que la condensation sur la lentille se soit évaporée. – Remplacez ou nettoyez le disque (voir « Maintenance »). – Utilisez un disque CD-RW, CD-R ou MP3 CD finalisé.
RÉCEPTION RADIO	
La réception radio est faible.	<ul style="list-style-type: none"> – Éloignez votre microchaîne hi-fi de votre téléviseur ou magnétoscope
INFORMATIONS GÉNÉRALES	
L'appareil ne répond pas aux commandes	<ul style="list-style-type: none"> – Retirez et reconnectez la prise d'alimentation secteur, puis allumez à nouveau l'appareil.
Le son est inaudible ou de mauvaise qualité.	<ul style="list-style-type: none"> – Réglez le volume. – Vérifiez que les enceintes sont correctement branchées. – Vérifiez que le câble d'enceinte dénudé est fixé.
Les sorties audio droite et gauche sont inversées.	<ul style="list-style-type: none"> – Vérifiez l'emplacement et le raccordement des enceintes.
La télécommande ne fonctionne pas	<ul style="list-style-type: none"> – Rapprochez la télécommande de l'appareil. – Insérez les piles en respectant la polarité (signes +/-) conformément aux indications. – Remplacez les piles. – Dirigez la télécommande vers le capteur infrarouge situé à l'avant de l'appareil.
Le programmeur ne fonctionne pas.	<ul style="list-style-type: none"> – Réglez l'horloge correctement. – Appuyez sur TIMER (Programmeur) en mode veille pour activer le programmeur. – Si un enregistrement est en cours, arrêtez-le.
Le réglage de l'horloge/du programmeur est effacé.	<ul style="list-style-type: none"> – Une coupure de courant s'est produite ou le cordon d'alimentation a été débranché. Réglez l'horloge/le programmeur.

Philips Consumer Lifestyle
A Division of Philips Electronics North America Corporation
P.O. BOX 671539, Marietta, GA. 30006-0026

Meet Philips at the Internet
<http://www.philips.com/welcome>

